

	<b>DIN EN 60745-1 (VDE 0740-1)</b>	<b>DIN</b>
	Diese Norm ist zugleich eine <b>VDE-Bestimmung</b> im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	<b>VDE</b>
<p>ICS 25.140.20</p> <p style="text-align: right;">Ersatz für DIN EN 60745-1 (VDE 0740-1):2003-12 und DIN EN 60745-1 Berichtigung 1 (VDE 0740-1 Berichtigung 1):2005-04 und DIN EN 60745-1 Berichtigung 2 (VDE 0740-1 Berichtigung 2):2006-05 Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit</p> <p><b>Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60745-1:2006, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60745-1:2006</b></p> <p>Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 1: General requirements (IEC 60745-1:2006, modified); German version EN 60745-1:2006</p> <p>Outils électroportatifs à moteur – Sécurité – Partie 1: Règles générales (CEI 60745-1:2006, modifiée); Version allemande EN 60745-1:2006</p> <p style="text-align: right;">Gesamtumfang 153 Seiten</p> <p style="text-align: center;">DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE</p>		

## DIN EN 60745-1 (VDE 0740-1):2007-06

### Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2006-06-01 angenommene EN 60745-1 gilt als DIN-Norm ab 2007-06-01.

Daneben dürfen **DIN EN 60745-1 (VDE 0740-1):2003-12**, DIN EN 60745-1 Berichtigung 1 (VDE 0740-1 Berichtigung 1):2005-04 und DIN EN 60745-1 Berichtigung 2 (VDE 0740-1 Berichtigung 2):2006-05 noch bis 2009-06-01 angewendet werden.

### Nationales Vorwort

*Vorausgegangene Norm-Entwürfe: E DIN EN 60745-1/A100 (VDE 0740-1/A100):2004-10, E DIN EN 60745-1/A11 (VDE 0740-1/A11):2004-12 und E DIN EN 60745-1/AA (VDE 0740-1/AA):2005-09.*

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 514 „Elektrowerkzeuge“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (<http://www.dke.de>) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 61F „Safety of hand-held motor-operated electric tools“ erarbeitet.

Der Text der gemeinsamen Europäischen Abänderungen wurde am linken Seitenrand mit einem Strich gekennzeichnet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ mit den Daten zu dieser Publikation angegebenen Datum (maintenance result date) unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

### Änderungen

Gegenüber **DIN EN 60745-1 (VDE 0740-1):2003-12**, DIN EN 60745-1 Berichtigung 1 (VDE 0740-1 Berichtigung 1):2005-04 und DIN EN 60745-1 Berichtigung 2 (VDE 0740-1 Berichtigung 2):2006-05 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Aufnahme von Anforderungen für Elektrowerkzeuge mit Wasserzufuhr
- b) Klarstellung der Anwendung von Warnvermerken
- c) Anpassung von Anhang I an die aktuelle Version von IEC 61058-1

### Frühere Ausgaben

**DIN VDE 0740-1000 (VDE 0740-1000): 1985-01**  
**DIN EN 50144-1 (VDE 0740-1): 1996-02, 1999-11, 2002-11**  
**DIN EN 50260-1 (VDE 0740-400): 2003-04**  
**DIN EN 60745-1 (VDE 0740-1): 2003-12**  
**DIN EN 60745-1 Berichtigung 1 (VDE 0740-1 Berichtigung 1): 2005-04**  
**DIN EN 60745-1 Berichtigung 2 (VDE 0740-1 Berichtigung 2): 2006-05**

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

**Tabelle NA.1**

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 12096:1997	–	DIN EN 12096:1997-09	–
EN 27574-4:1988	ISO 27574-4:1985	DIN EN 27574-4:1989-03	–
EN ISO 8041:2005	ISO 8041:2005	DIN EN ISO 8041:2006-06	–
EN ISO 3744:1995	ISO 3744:1994	DIN EN ISO 3744:1995-11	–
EN ISO 4871:1996	ISO 4871:1996	DIN EN ISO 4871:1997-03	–
EN ISO 5349 (alle Teile)	ISO 5349 (alle Teile)	DIN EN ISO 5349 (alle Teile)	–
EN ISO 11203:1995	ISO 11203:1995	DIN EN ISO 11203:1996-07	–
EN ISO 11688-1:1998	ISO/TR 11688-1:1995	DIN EN ISO 11688-1:1998-10	–
EN ISO 11690-3:1998	ISO/TR 11690-3:1997	DIN EN ISO 11690-3:1999-01	–
EN ISO 20643:2005	ISO 20643:2005	DIN EN ISO 20643:2005-03	–
–	IEC 60061-DB*:2005	–	–
EN 60065:2002 + A1:2006 + Corrigendum:2006	IEC 60065:2001, modifiziert + A1:2005, modifiziert	<b>DIN EN 60065 (VDE 0860):2006-12</b>	VDE 0860
EN 60068-2-75:1997	IEC 60068-2-75:1997	DIN EN 60068-2-75:1998-06	–
EN 60085:2004	IEC 60085:2004	<b>DIN EN 60085 (VDE 0301-1):2005-05</b>	VDE 0301-1
EN 60112:2003	IEC 60112:2003	<b>DIN EN 60112 (VDE 0303-11):2003-11</b>	VDE 0303-11
EN 60127-3	IEC 60127-3	<b>DIN EN 60127-3 (VDE 0820-3)</b>	VDE 0820-3
–	IEC 60227 (alle Teile)	–	–
–	IEC 60245 (alle Teile)	–	–
EN 60309 (alle Teile)	IEC 60309 (alle Teile)	DIN EN 60309 (VDE 0623) (alle Teile)	VDE 0623
EN 60320 (alle Teile)	IEC 60320 (alle Teile)	DIN EN 60320 (VDE 0625) (alle Teile)	VDE 0625